



## YAMAHA

<div> <div><span></span></div> <div><b>Wireless Speaker</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>Enceinte connectée</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>無線音響機器</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>ワイヤレススピーカー</b></div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>WS-B1A</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>WS-B1A</b></div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>Manual Development Group</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>© 2021 Yamaha Corporation</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>Published 07/2021</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>2021年7月 発行</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>KS0D-AD</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>XXXXXX</b></div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>EN</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>Safety Brochure</b></div> </div>

<div> <div><span></span></div> <div><b>Manual Development Group</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>© 2021 Yamaha Corporation</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>Published 07/2021</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>2021年7月 発行</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>KS0D-AD</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>XXXXXX</b></div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>EN</b></div> </div> <div> <div><span></span></div> <div><b>Safety Brochure</b></div> </div>

Please read these precautions carefully before using this product.

### Points that must be observed

Be sure to carefully read and observe the following precautions to avoid harm to yourself or to others, as well as damage to your personal property. After reading, please keep this document readily available for anyone who uses this product.

- For inspection or repair, please contact one of the following customer centers:
  - The store where you purchased the product
  - Yamaha dealer
- This product is intended for use as a general household device. Do not use it in any field or activity requiring a high degree of reliability in regard to human lives or valuable assets.
- Yamaha does not accept any liability for any losses resulting from improper use or unauthorized modification of this product.

### WARNING

**These precautions alert you to the possibility of death or serious injury to yourself or others.**

### If you notice any abnormality

- if any of the following abnormalities occur, stop using this product immediately:
  - Unusual, smells, sounds, or smoke coming from the product
  - Foreign matter or water gets inside the product
  - An unusual amount of heat from the product
  - Cracks or damage to the product
  - Continuing to use the product as it may result in burns, injury, fire, ignition, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction. Have the product inspected or repaired immediately.

### Charging

To charge the product, connect it to the USB port of a commercially available USB power adapter (5 V DC, min. 2 A output). Incorrect connection may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunctions. For details on charging, refer to the User Guide.

Charge this product within the specified charging temperature range. Charging at a temperature outside this range may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock, or malfunction.

Do not use the included USB cable for other devices. Use only the included USB cable to charge this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock, or malfunction.

### Do not disassemble

Do not disassemble or modify this product. Failure to observe this may cause a fire, electric shock, injury or malfunction.

### Fire warning

Do not use open flame near this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

### Handling

Do not drop this product or apply any strong impact to the product.

Do not observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

### Wireless unit

Do not use this product in an area where the use of radio waves is restricted, such as near medical devices. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of medical equipment. When using this product in an airplane, follow the instructions of the crew.

Do not use this product within 15 cm (6 in.) of a person with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Otherwise, radio waves emitted from this product may interfere with the operation of the pacemaker implant or the defibrillator implant.

### CAUTION

**These precautions alert you to the possibility of physical injury to yourself or others.**

Do not place the product in an unstable position where it might accidentally drop or fall over and cause injuries.

### Hearing loss

Do not use the product for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.

Minimize the volume of the connected device and this product before connecting. Failing to do so may result in hearing loss or device damage.

### Handling

Do not do the following:

- Stand or sit on top of the equipment.
- Put heavy items on top of the equipment.

Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.

### NOTICE

**Follow the precautions below to avoid malfunction and damage to the product and to prevent the loss of data.**

Do not install the product in a place subject to:

- Direct sunlight
  - Excessive dust
  - Excessively high or low temperatures
  - Excessive humidity
  - Corrosive gases or salt air, or excessive smoke or steam
- Failure to observe these precautions may result in malfunction or damage to the product or may be caused. When cleaning the product, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or damage to the product.

Do not place or hold the product in the vicinity of a coil, magnetic card, or other object that can be affected by the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.

Please observe the following:

- Do not apply unreasonable force to the buttons, switches, jacks and so on.
- Do not tug on the USB cable while it is connected.
- Failure to observe these points may damage the product.
- Do not do anything that could damage the included USB cable.
- Do not place it near electrical equipment.
- Do not bend it.
- Do not scratch it.
- Do not place it under a heavy object.

Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks.

### Information

- The waterproofness of the product is compliant with IP67. IP67 indicates that the product will continue to function even if water is directly projected against it from any direction. Write this standard guaranteeing this performance with fresh water or tap water at room temperature. It does not guarantee equivalent performance with warm water or seawater. In addition, moisture may cause water ingress due to incorrect handling are not covered by the warranty, even during the warranty period. The second digit of IPX refers to "Liquid ingress protection" according to IEC 60529. "Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)".

### Label information

The model name (model number), serial number, power requirements, etc. are displayed on the bottom of the product. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.
Serial No.

### Rechargeable battery

- This device contains a lithium-ion battery. You should charge the batteries at least once every six months, to ensure that they stay functional. If the batteries are not used for a long time, they may fail to recharge.
- The battery cannot be recharged at a temperature outside of that which is specified. Recharge the battery within the specified temperature range. Rechargeable batteries have limited lifetimes, and their capacity degrades over time. Yamaha accepts no liability for any losses resulting from improper use or unauthorized modification of this product.
- Lithium-ion batteries can be recycled.
- After using, you may recycle the battery, but never attempt to remove it or dispose of it. The battery is inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.

For details on the included accessories and specifications of this product, refer to the User Guide.

All company names, product names and other such listings in this brochure are those of the registered trademark holders of their respective companies.

The illustrations and screens in this manual are for instructional purposes only. Software may be revised and updated without prior notice.

--

## FR Brochure sur la Sécurité

Lisez attentivement ces précautions avant d'utiliser ce produit.

### Consignes à observer

Lisez attentivement et observez les précautions énumérées ci-dessous pour éviter les risques de blessures, pour l'utilisateur et des tiers, et éviter les dommages matériels. Après avoir lu le document, rangez-le en veillant à ce qu'il soit accessible à toute personne utilisant ce produit.

- Confiez tout travail d'inspection ou de réparation à un des centres de SAV suivants.

L'enseigne où vous avez acheté le produit

Un revendeur Yamaha

Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez dans aucun secteur ou activité requiring une fiabilité élevée dont dépendent la vie de personnes ou les biens de grande valeur.

Yamaha décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par une utilisation incorrecte ou des modifications non autorisées de ce produit.

## AVERTISSEMENT

Ces précautions vous alertent sur des risques de décès ou de blessures graves pour l'utilisateur ou des tiers.

### En cas d'anomalie

En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser ce produit.

Des odeurs, sons inhabituels ou de la fumée émanent du produit.

- Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur du produit.
- Le produit est fissuré ou endommagé.

Continuez à utiliser le produit dans cet état pour éviter des brûlures, des blessures, une inflammation, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Faites immédiatement inspecter ou réparer le produit.

Chargez ce produit en respectant la plage de température prescrite. Le chargez à une température en dehors de cette plage pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

N'utilisez pas le câble USB inclus avec d'autres dispositifs. Utilisez uniquement le câble USB inclus pour charger ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Cable USB inclus mais pas étanche. Assurez-vous que le produit et le câble USB ne sont pas mouillés lors de la charge. Si ils sont mouillés, essayez-les avec un chiffon doux et sec.

### Démontage interdit

Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou un dysfonctionnement.

### Prévention contre les incendies

Ne placez pas ce produit à proximité d'une flamme nue. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

### Maniement

Ne laissez pas tomber ce produit et ne le soumettez pas à des chocs importants.

Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

### Appareil sans fil

N'utilisez pas ce produit dans un endroit où l'émission d'ondes radio est spécifiée, comme par exemple à proximité d'équipements médicaux. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux. Utilisez ce produit à bord d'un avion en suivant toujours les consignes de l'équipage.

N'utilisez pas ce produit à moins de 15 cm de une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement du stimulateur ou défibrillateur cardiaque.

### ATTENTION

**Ces précautions vous alertent sur des risques de blessures pour l'utilisateur ou des tiers.**

Ne placez pas le produit dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou qu'il se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.

### Perte de capacités auditives

N'utilisez pas le produit de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable, car cela peut entraîner une perte auditive irréversible. Si vous constatez une baisse de votre audition ou que vous éprouvez des symptômes médicaux, consultez un médecin.

Abaissez le volume de l'appareil connecté et de ce produit avant la connexion. Le non-respect de ces précautions peut provoquer une perte auditive ou d'endommager l'équipement.

### Maniement

Ne placez pas le produit dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou qu'il se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.

Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.

- Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
- Ne placez pas de cette consigne peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

### AVS

**Suivez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter un dysfonctionnement et un endommagement de ce produit et la perte de données.**

- Ne chargez pas ce produit dans un endroit exposé à:

• la lumière directe du soleil

• des températures extrêmement élevées ou basses

• une quantité de poussière excessive

• des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, ou des fumées ou des vapeurs excessives

Le non-respect de ces consignes pourrait causer un dysfonctionnement ou un endommagement du produit.

Nettoyez le produit et le fronton avec un chiffon doux et sec. L'utilisation de produits chimiques tels que du benzène, du diluant ou des produits de nettoyage est interdite. Évitez de nettoyer avec de l'eau. Évitez de nettoyer avec de l'eau savonneuse ou une détergéant de toilette.

Évitez de placer ou de tenir le produit à proximité d'une horloge, d'une carte magnétique ou de tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif pourraient être corrompues ou détruites.

• Veuillez observer les consignes suivantes.

• N'appliquez pas de force excessive aux boutons, commutateurs, prises, etc.

• N'évitez pas sur le câble USB quand il est connecté.

Le non-respect de ces consignes pourrait endommager le produit.

Ne faites rien qui pourrait entraîner une chute de câble USB inclus.

• Ne le placez pas à proximité d'un radiateur.

• Évitez de le plier excessivement ou de le modifier.

• Évitez de le froisser.

• Ne placez pas dessus d'objets lourds.

L'utilisation d'un câble d'alimentation dont le fil est à nu peut causer un choc électrique.

- Le degré d'étanchéité du produit satisfait à la norme IP67. La conformité IP67 indique que le produit continue de fonctionner même quand est directement éclaboussé par de l'eau projetée de toutes directions. Écrire cette garantie sur le produit en présence d'eau. Le produit n'est pas étanche à la température ambiante, mais des performances équivalentes ne sont pas garanties avec de l'eau chaude ou de l'eau de mer. En outre, les dommages causés par l'humidité ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par la corrosion ou la décoloration inconnue. Le second chiffre du code IPX fait référence à la « protection contre la pénétration de liquides conformément à la norme IEC 60529 (norme harmonisée de l'IEC 60529)».

« Le degré de protection offerts par les boîtiers (code IP)».

## Informations sur l'étiquette

Le nom du modèle (numéro de modèle), le numéro de série, les exigences électriques, etc. sont affichés au bas du produit.

Il est recommandé de noter par écrit ce numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous et de conserver ce manuel comme preuve permanente de votre achat pour faciliter l'identification en cas de vol.

N° de modèle
N° de série

## Batterie rechargeable

Cette unité contient une batterie au lithium-ion.

• Veillez à recharger les batteries au moins une fois tous les six mois pour préserver leur capacité de charge. Une absence d'utilisation prolongée et sans charge des batteries pourrait entraîner une décharge excessive.

• La batterie ne peut pas être rechargée à des températures en dehors de la plage spécifiée. Rechargez la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.

• Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de la méthode d'entretien, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de leur utilisation.

• La batterie n'est pas conçue pour être extraite par l'utilisateur.

Recyclez la pile après utilisation mais ne l'évetez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié. Si vous ne trouvez pas de technicien Yamaha qualifié dans votre région, mettez la pile au rebut conformément aux lois et aux réglementations environnementales en vigueur localement.

Pour en savoir plus sur les accessoires inclus et les caractéristiques techniques de ce produit, reportez-vous au Mode d'emploi.

Tous les noms de produits, de produits et autres appellations similaires repris dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

Les illustrations et les captures d'écran figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions.

Le logiciel peut être révisé et mis à jour sans préavis.

## DE Sicherheitsbrochüre

Lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch, bevor Sie vorliegendes Gerät benutzen.

**Punkte, die beachtet werden müssen**

Lesen und beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

Bewahren Sie vorliegendes Dokument nach der Lektüre für alle Benutzer dieses Geräts auf.

• Wenden Sie sich zur Inspektion oder Reparatur an eine der folgenden Kundendienststellen:

• das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben

• Yamaha-Händler

• Dieses Gerät ist für allgemeinen Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen eine Temperaturerhöhung, ein Schlag, ein Sturz oder Menschenleben oder wertvollen Vermögenswerten ein hohes Maß an Zuverlässigkeit erfordern.

• Yamaha kann eine Haftung für Verluste übernehmen, die durch ungeschulchte Verwendung oder unbefugte Umrüstung dieses Geräts entstehen.

## SV Säkerhetsanvisningar

Läs dessa säkerhetsföreläsningar noggrant innan produkten används.

**Punkter som ska observeras**

Vår nogja med lita och aktiva följande försiktighetsåtgärder för att undvika skada på dig själv eller andra, skvål som egendomsförlust.

Efter att ha läst dokumentet ska du hålla det tillgängligt för alla som använder produkten.

• För inspektion eller reparation, kontakta något av följande kundcenter.

• Butiken där du köpte produkten

• Yamaha-återförsäljare

• Produkten är avsedd att användas som en allmän hushållningsapparat. Den ska inte användas inom något område eller verksamhet som kräver hög noggrannhet när det gäller människoliv eller värdefulla tillgångar.

• Observera att Yamaha inte kan belastas med något ansvar för förlust till följd av oönskad användning eller obehörig modifiering av denna produkt.

## WARNING

**Dessa försiktighetsåtgärder varnar dig för risken för dödligt utfall personskada på dig själv eller andra.**

**Om du upptäcker något normalt**

Om några följande avvikelser uppträder, ska du sluta att använda produkten omedelbart.

• Ovanliga dofter, ljud eller rök som kommer ut från produkten

• Frammande ämnen eller vatten inuti produkt

• En ovanligt mycket värmeutveckling från produkten

• Fortsätt där att använda produkten som den är kan det leda till brännskador, personskador, brand, explosion, vätskelekack, elchock eller funktionsstörning. Produkten ska omedelbart inspekteras eller repareras.

• Ladda

• Använd produkten till USB-porten på en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter (5 V DC, min. 2 A utgång) när den är tillåten. Felaktig anslutning kan orsaka brand, explosion, vätskelekack, elchock eller funktionsstörning för mer information, se användningsföreläsning.

• Produkten ska laddas inom det specificerade temperaturområdet. Laddning till ett utomhusutrustat batteri med ett USB-kabel kan orsaka brand, explosion, vätskelekack, elchock eller funktionsstörning.

• Använd inte den medföljande USB-kabeln med andra apparater. Använd endast medföljande USB-kabel för att ladda denna produkt. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, brännskador eller funktionsstörning.

• Produkten ska inte täckas över med filar, kläder, eller liknande material medan den används eller laddas. Detta kan orsaka överhettning eller brand.

• Produkten ska aldrig laddas när den är full. Detta kan orsaka brand, explosion, vätskelekack, elchock eller funktionsstörning.

• Den medföljande USB-kabeln är inte väntad. Se till att produkten och USB-kabeln inte är våta vid laddning. Torka av dem med ett tork, torr trasa om de är blöta.

• Skydda inte produktet från solen, direkt solljus eller starka stötar. Anderafalls kommer en Brand, Explosion, Flöjtskottsutsläpp, Stömslag eller Störning inträffa.

### Drahtlosgerät

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von Funkwellen eingeschränkt ist, z.B. in der Nähe von medizinischen Geräten. Anderenfalls könnten von diesem Gerät ausgestrahlte Funkwellen den Betrieb medizinischer Geräte beeinträchtigen.

Verwenden Sie dieses Gerät in diesem Zustand weder eingeseht, könnten Verletzungen, Verletzungen, Brand, Explosion, Flüssigkeitsausstritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Halten Sie offenen Flächen von diesem Gerät fern. Anderenfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsausstritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

### Handhabung

Schützen Sie dieses Gerät vor Stößen und starken Stößen. Anderenfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsausstritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

### Drähtlosgerät

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von Funkwellen eingeschränkt ist, z.B. in der Nähe von medizinischen Geräten. Anderenfalls könnten von diesem Gerät ausgestrahlte Funkwellen den Betrieb medizinischer Geräte beeinträchtigen.

Verwenden Sie dieses Gerät in diesem Zustand weder eingeseht, könnten Verletzungen, Verletzungen, Brand, Explosion, Flüssigkeitsausstritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Halten Sie offenen Flächen von diesem Gerät fern. Anderenfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsausstritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Halten Sie offenen Flächen von diesem Gerät fern. Anderenfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsausstritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

### Aufstellung

Stellen Sie das Produkt nicht auf eine instabile Fläche, wo es versehentlich herunterfallen oder umstürzen und Verletzungen verursachen könnte.

### Gehörsverlust

- Niem er nota van dat Yamaha geen aansprakelijkheid aanvaardt voor verliezen als gevolg van onjuist gebruik of modificatie van dit product zonder toestemming.

## WAARSCHUWING

**Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van fataal of zwaar letsel van u of anderen.**

### Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als een van de volgende onregelmatigheden zich voordoet, stop debruik van het product dan onmiddellijk.
  - Ongebruikelijk geur, geluid of rook uit het product
  - Als er vreemde stoffen of water in het product komen
  - Als het product ongebruikelijk heet wordt
  - Als er barsten of schade aan het product ontstaan
- Voorkomst gebruik van het product in deze situatie kan resulteren in brandwonden, letsel, ontlamming, explosie, voelstoflekage, elektrische schokken of stromingen. Laat het product onmiddellijk controleren of repareren.

### Opladen

- Om het product op te laden verbindt u het met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC, min. 2 A vermogen). Richtige aansluiting kan het product in deze situatie kan resulteren in elektrische schokken of stromingen. Raadpleeg voor details over opladen de Gebruikershandleiding.
- Laad dit product op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik. Opladen op een temperatuur buiten dit bereik kan leiden tot brand, explosie, voelstoflekage, elektrische schokken of stromingen. Gebruik de meegeleverde USB-kabel niet voor andere toestellen. Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel om dit product op te laden. Als u dit niet opvolgt, kan dat leiden tot brand, brandwonden of stromingen.
- Bedenk het product niet met dekens, kleding of vergelijkbare materialen terwijl het wordt gebruikt of opgeladen. Dit kan oververhitting van het product van brand veroorzaken.
- Laad dit product nooit op als het nat is. Dit kan leiden tot brand, explosie, voelstoflekage, elektrische schokken of stromingen.
- De meegeleverde USB-kabel is niet waterdicht. Zorg ervoor dat het product en de USB-kabel niet nat zijn bij het opladen. Als ze nat zijn, veeg ze dan af met een zachte doek doek.

- Bedenk het product niet met dekens, kleding of vergelijkbare materialen terwijl het wordt gebruikt of opgeladen. Dit kan oververhitting van het product van brand veroorzaken.
- Laad dit product nooit op als het nat is. Dit kan leiden tot brand, explosie, voelstoflekage, elektrische schokken of stromingen.
- De meegeleverde USB-kabel is niet waterdicht. Zorg ervoor dat het product en de USB-kabel niet nat zijn bij het opladen. Als ze nat zijn, veeg ze dan af met een zachte doek doek.

### Niet demonteren

- U mag dit product niet demonteren of aanpassen. Als u dit niet opvolgt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of stromingen.

### Waarschuwing tegen brand

- Gebruik geen open vuur bij dit product. Als u dit niet opvolgt kan dat kan leiden tot een brand, explosie, voelstoflekage, elektrische schokken of stromingen.

### Luistruk

- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken. Als u dit niet opvolgt kan dat kan leiden tot een brand, explosie, voelstoflekage, elektrische schokken of stromingen.

### Draadloos toestel

- Gebruik het product niet in een gebied waar het gebruik van radiogolven is beperkt, zoals in de buurt van medische apparatuur. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van medische elektrische apparatuur beïnvloeden. Als dit product in een vliegtuig wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.
- Gebruik dit product niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een hart-pacemaker-implantat of een defibrillator-implantat. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van het hart-pacemaker-implantat of het defibrillator-implantat beïnvloeden.

## VOORZICHTIG

**Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van lichamelijk letsel van uzelf of anderen.**

### Opstelling

- Plaats het product niet in een onstabiele positie waardoor het per ongeluk kan vallen of omvallen en letsel kan veroorzaken.

### Gehoörverlies

- Gebruik het product niet te lang op een hoog of onconformtabel geluiddrukniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u niet in uw oren of gehoorverlies ervaart.
- Minimaliseer eerst het volume van het apparaat waar u verbinding mee maakt en het volume van de toetsen voor de verbinding tot stand brengt. Als u dit niet doet, kan er gehoorschadiging of schade aan het toestel ontstaan.

### Gebruik

- Doet het volgende niet:
  - Staan of zitten op de apparatuur.
  - Zwaai voorwerpen bovenop de apparatuur plaatsen.
- Als u zich niet in deze richtlijnen houdt, kan dit letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.

### LET OP

**Deze onterstandse voorzorgsmaatregelen om stromingen en schade aan dit product te vermijden en datverlies te voorkomen.**

- Direct aanzicht.
  - Extrem hoog of laag temperatuur.
  - Overmatig veel stof.
  - Consistente gassen of zitte lucht, of eeg veel rook of stoom
- Anders kunnen er stromingen of schade aan het product ontstaan.

• Gebruik bij het schoonmaken van het product een zachte doek doek. Het gebruik van chemische stoffen kan hetes of de verbinding tot stand brengen, reinigen of produceren van chemische schoonnadakkoljes kan verkleuring of vervorming veroorzaken.

• Maakt of houd het product niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Ander kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.

Let op het volgende:

- Deelen geen eenzijdige druk uit op de knoppen, schakelaars, stekkers etc.
- Trek niet aan de USB-kabel als deze is aangesloten.
- Als u deze punten niet opvolgt kan dit schade aan het product veroorzaken.
- Doe niets waardoor de meegeleverde USB-kabel beschadigd kan raken.
  - Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
  - Buig het niet te ver door en verandering het niet.
  - Kies niet over het product.
  - Plaats het niet onder een zwaar voorwerp.
- Als u het nettoer gebruik terwijl de kernadren van het snoer blootliggen, kan dat een elektrische schok veroorzaken.

### Informatie

- De waterbestendigheid van het product voldoet aan IP67. IPX5 geeft aan dat het product zal blijven werken, zelfs als er direct water vanuit een willekeurige richting op berechtlicht. Terwijl deze norm wettelijk niet schoon water of deeltstoffen op kamertemperatuur garandeert, wordt geen gelijkwaardige werking gegarandeerd met warm water of zoutwater. Daarnaast worden stromingen veroorzaakt door bevochtigd water als gevolg van capillaire geleiding niet geëlikt door de garantie, ook niet tijdens de garantieperiode. Het tweede cijfer van IPX reflecteert aan 'Liquid Ingress Protection' IEC JIS C 0920 (geïmplementeerde vorm van IEC 60529). 'Degree of protection provided by enclosure' (IP Code).

### Informatie op het label

De modelnaam (modelnummer), serienummer, serie of voor de stroomvoorziening enz. staan vermeld aan de onderkant van het product.

Noter dit serienummer in de ruimte hiervoor en bewaar deze handeling als een permanent bewijsstuk van uw aankoop om te refereren bij de identificatie bij dienst.

### Modelnr.

### Serienr.

De illustraties en schermen in deze handleiding dienen uitsluitend voor verifiëren als gevolg van onjuist gebruik of modificatie van dit product zonder toestemming.

Software kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd of bijgewerkt.

**RU**
**Брошюра по безопасности**

Перед использованием данного изделия внимательно ознакомьтесь со следующими мерами безопасности.

**Обязательные к соблюдению инструкции**
Обязательно прочитайте внимательно среднюю меру безопасности и соблюдайте их, чтобы избежать повреждения или других, а также повреждений личного имущества. После прочтения инструкции сохраните документ в доступном месте для легкой пользования этого документа в течение длительного периода времени, или сделайте копию.
• Магазин, где вы приобрели данное изделие
• Дилер Yamaha

- Данное изделие предназначено для использования в качестве обычного устройства. Не используйте его в целях деятельности, требующих высокой точности в отношении человеческих жизни или ценных активов.

• Имейте в виду, что Yamaha не несет ответственности за любые убытки, возникающие в результате использования или неидентифицированной модификации данного изделия.

## ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Данные меры предосторожности предупреждают о риске причинения смерти или серьезной травмы себе или другим людям.**

### Нештатные ситуации

- При возникновении какой-либо из следующих нарушений немедленно прекратите использование данного изделия.
  - Небывшие запалы, звук или дым, исходящие из изделия
  - Посторонний предмет или вода попали внутрь изделия
  - Неожиданный нагрев изделия
  - Тресканы или повреждение изделия

Дальнейшее использование изделия в таком состоянии может привести к ожогам, травмам, возгоранию, удару, утечке электроэнергии, порочению электрических токов или неисправности. Следует немедленно выключить, прервать или ремонт изделия.

### Зарядка

- Для зарядки изделия подключите его к порту USB компьютера в продаже адаптера питания USB (на выходе 5 В DC, макс. 2 А). Неправильное подключение может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, повреждению электрических токов или неисправности. Подробнее о зарядке см. в Руководстве пользователя.

- Зарядка должна осуществляться в пределах указанного температурного диапазона. Зарядка осуществляется за пределами указанного температурного диапазона может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, повреждению электрических токов или неисправности.

- Не используйте прилагаемый кабель USB с другими устройствами. Используйте прилагаемый кабель USB только для зарядки данного изделия. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправности.
- Не накрывайте изделие одеялами, одеждой или аналогичными материалами во время его использования или зарядки. Это может вызвать перегрев или стать причиной возгорания.
- Не используйте данное изделие в помещениях, которые могут привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, порочению электрических токов или неисправности.

• При зарядке кабеля USB не является водонепроницаемым. Во время зарядки убедитесь, что изделие и кабель USB не намокли. Если они намокли, протрите их мягкой сухой тканью.

### Не разбирать

- Не разбирайте и не модифицируйте данное изделие. Несоблюдение данных указаний может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, порочению электрических токов или неисправности.

### Бережь от огня

- Не используйте открытый огонь вблизи данного изделия. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, порочению электрических токов или неисправности.

### Эксплуатация

- Не роняйте данное изделие и не прилагайте к нему чрезмерные усилия. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, порочению электрических токов или неисправности.

### Модуль беспроводной связи

- Не используйте данное изделие в местах, где запрещено применение радиосвязи, например в медицинских учреждениях, в самолетах, в некоторых случаях радиосвязи, используемых в данном изделии, могут повлиять на работу медицинского электронного оборудования. При использовании данного изделия в самолетах следуйте указаниям экипажа.
- Не используйте данное изделие в пределах 15 см от человека с имплантированным кардиостимулятором или дефибрилятором. В противном случае радиосвязь, используемая в данном изделии, могут повлиять на работу имплантированного кардиостимулятора или дефибрилятора.

## ⚠️ ВНИМАНИЕ

**Данные меры предосторожности предупреждают о риске причинения физической травмы себе или другим людям.**

### Установка

- Не оставляйте изделие в неустойчивом положении, когда оно может случайно упасть или опрокинуться и причинить травму.

### Потеря слуха

- Не следует долго пользоваться изделием при высокой или некомфортной úrovни громкости, поскольку это может привести к повреждению слуха. При употреблении слуховых аппаратов обращайтесь к врачу.

- Перед подключением уменьшите до минимума громкость подключаемого устройства и данного изделия. Несоблюдение данного указания может привести к повреждению устройства.

### Эксплуатация

- Запрещается:
  - Стоять или сидеть на аппаратуре.
  - Ставить тяжелые предметы на аппаратуру.

Несоблюдение этих указаний может привести к получению травм или повреждению оборудования.

• Не устанавливайте данное изделие в месте, подверженном воздействию:

- прямых солнечных лучей,
- чрезмерно высоких или низких температур;
- чрезмерного количества пыли.
- выхлопных газов или паров соленого воздуха, а также
- чрезмерно высокой или низкой влажности или перепадами температуры.

В противном случае это может привести к неисправности или повреждению изделия.

- Данное изделие предназначено для легкой ручной эксплуатации. Использование механических средств, таких как бензин или растворитель, чистящих средств или сапунгок, связанных с тропиной может вызвать изменение цвета или деформацию.

• Не расплачивайте и не держите изделие вблизи газов, магнитной карты или других предметов, на которые может повлиять магнитное поле изделия. В противном случае данные на запоминаемом устройстве могут быть повреждены или уничтожены.

### Соблюдать следующие указания

- Не прилагайте чрезмерные усилия к кнопкам, переключателям, гнездам и т.д.
- Не тяните за кабель USB, когда он подсоединен.

Несоблюдение данных указаний может привести к повреждению изделия.

- Не допускайте каких-либо действий, которые могут привести к повреждению прилагаемого кабеля USB.
- Не роняйте кабель USB и не передевайте его.
- Не накрывайте его.
- Не ставьте на него тяжелые предметы.

Использование кабеля питания с открытыми жилами проводов может вызвать повреждение электрических токов.

**Информация**

- Водонепроницаемость изделия соответствует стандарту IP67. IPX5 означает, что изделие будет соответствовать работоспособности в случае непредвиденного попадания на него воды с любого направления. Данный стандарт определяет работоспособность устройства при контакте с пресной или водопроводной водой комнатной температуры, но не гарантирует эксплуатацию прибора при контакте с теплой или морской водой. Кроме того, на водонепроницаемость изделия не распространяется гарантия на протяжении длительного периода. Второй язык в обозначении IPX указывает «Степень защиты от проникновения влаги» (стандарт IEC 60529). «Степень защиты, обеспечиваемые оболочкой от IP».

Информация на этикетке
<p>Название модели (номер модели), серийный номер, требования к питанию и т.л. указаны на нижней стороне изделия. Вам следует записать эти серийные номера в отдельном месте и сохранить данное руководство в качестве документа. <p>Поддерживаемый язык по умолчанию для идентификации в случае кражи.</p> <p><b>Модель №</b></p> <p><b>Серийный №</b></p></p>

**Аккумуляторная батарея**

- Данное устройство оснащено литий-ионным аккумулятором.

- Следует держать аккумулятор минимум один раз каждые шесть месяцев, чтобы сохранить его функциональность. Если аккумулятор не используется в течение длительного периода времени, он может перестать заряжаться.
- Аккумулятор нельзя заряжать при температуре в пределах указанного температурного диапазона.
- Аккумуляторные батареи имеют ограниченный срок службы и их емкость уменьшается в зависимости от способа хранения, окружающей среды, частоты использования и температуры хранения.
- Сильно аккумулятор пользователя не программирует.
- Литий-ионные аккумуляторы можно подзарядить вторичной переработкой.

Подробнее о прилагаемых аксессуарах и технических характеристиках данного изделия см. Руководство пользователя.
В следующем документе все названия компаний, изделий и другие подобные перечисления являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками соответствующих компаний.
Иллюстрации и некоторые экраны в данном руководстве приведены только в качестве примеров.
Програмное обеспечение может изменяться и обновляться без предварительного уведомления.

**ZH-CN**
**安全手册**

使用本产品前，请仔细阅读以下注意事项。

## 请务必遵守的要点

**请务必仔细阅读并遵守以下注意事项，以避免自己或他人受伤或损坏个人财物物品。**
**阅读之前，请妥善保管本文档，以便任何使用本产品的人员随时查阅。**

• 如需检修本产品，请与以下客户中心之一联系。

- 本产品购自的商店
- Yamaha 经销商

• 本产品的设计用途是为普通家用电器使用。在任何需要高可靠性以确保生命或贵重财产安全的场合或活动中，请勿使用本产品。

• 请注意，本产品不当使用或擅自改装本产品而造成的任何损失，Yamaha 概不负责。

## ⚠️ 警告

**以下注意事项提醒您您意识到导致自己或他人死亡或重伤的可能性。**

## 当意识到任何异常情况时

• 如果发现以下任何异常，请立即停止使用本产品。

- 产品发出异常气味、声音或烟雾
  - 有异物或水进入产品
  - 产品异常烫手
  - 产品有裂缝或损坏
- 在异常情况下继续使用本产品可能会导致烫伤、受伤、起火、爆炸、液体泄漏、触电或故障。如果出现异常，请立即将本产品送修。

## 充电

- 要给产品充电，请将其连接到市售 USB 电源适配器（5 V DC，最小 2 A 输出）的 USB 端口。连接不当可能会导致火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。有关详细的充电说明，请参阅用户指南。
- 请在指定的充电温度范围内给本产品充电。在该温度范围外充电可能会导致火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。
- 请勿将随附的 USB 线缆用于其他设备。请勿使用随附的 USB 线缆给本产品充电。不遵守此规定可能会导致火灾、烫伤或故障。
- 在产品充电或充电期间，请勿用孩子、衣服或类似物品遮盖本产品。否则可能会导致其过热或起火。

- 本产品潮湿时切勿充电，否则可能会导致火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。
  - 附带的 USB 线缆请勿防水。充电时请确保产品和 USB 线缆没有弄湿。如果耳机潮湿，请使用柔软的干布擦干耳机。
- 无线设备**
- 请勿在限制使用无线电波的地方（例如医疗设备附近）使用本产品。否则，本产品发射的无线电波可能会影响医疗电器的运行。在飞机上使用本产品时，请与植入心脏起搏器或删除器的入保持至少 15 cm 的距离。否则，本产品发射的无线电波可能会影响心脏起搏器或删除器的运行。

**请勿拆卸或改装本产品。不遵守此规定可能会导致火灾、触电、受伤或故障。**

## 防火警告

- 请勿在产品附近使用明火。不遵守此规定可能会导致火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

## 使用

- 请勿让本产品掉落地上或遭受猛烈撞击。不遵守此规定可能会导致火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

## 无线设备

- 请勿在限制使用无线电波的地方（例如医疗设备附近）使用本产品。否则，本产品发射的无线电波可能会影响医疗电器的运行。在飞机上使用本产品时，请与植入心脏起搏器或删除器的入保持至少 15 cm 的距离。否则，本产品发射的无线电波可能会影响心脏起搏器或删除器的运行。

## ⚠️ 注意

**以下注意事项提醒您您意识到导致自己或他人人身伤害的可能性。**

## 安装

• 请勿将本产品放在不稳定的地方，否则可能导致突然掉落或翻倒并造成人身伤害。

## 听力损伤

- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本产品，否则可能会导致永久性听力损伤。若发生任何听力损失或耳鸣，请尽快就医。

• 在连接之前，请连接该设备和本产品的音量调至最低。不这样做可能会导致听力受损或耳机损坏。

## 使用

- 请勿执行以下操作：
  - 站于或坐于设备上。
  - 将重物置于设备上。
- 否则可能会导致人身伤害或设备损坏。

## 须知

**请遵守以下注意事项，以免本产品出现故障和损坏，以及防止数据丢失。**

- 请勿在以下地方安装本产品：
  - 阳光直射
  - 温度过高或过低
  - 灰尘过多
  - 腐蚀性气体或含盐份空气，或过量烟雾或蒸汽
- 否则可能会导致本产品故障或损坏。
- 请勿使用柔软的干布清洁本产品。使用汽油或稀释剂、清洁剂或化学清洗布等化学品可能会导致变色或变形。
- 放置或拿取产品时，请勿靠近钟表、磁卡或其他可能造成产品磁场影响的物体。否则，会影响上述上的数据并可能损坏或擦除数据。

- 请遵守以下规定：
  - 请勿过分用力按压按钮、开关、插口等。
  - 请勿拉扯已连接的 USB 线缆。
  - 不遵守以上要点可能会损坏本产品。
  - 请勿以任何方式损坏随附的 USB 线缆。
  - 请勿将线缆放置在取暖器附近。
  - 请勿将线缆过度弯曲或改变形状。
  - 请勿刮擦线缆。
  - 请勿将线缆放置在重物之下。
  - 使用此电源线时，如果暴露线缆芯，可能会导致触电。

## 信息

## 产品的防水性符合 IP67 标准

IPX5 表示即使水从任意方向直接泼洒到产品上，本产品仍能正常工作。虽然此标准保证耳机在遭遇泼洒水或室温自来水泼洒时能正常工作，但并不保证耳机在遭遇水或海水时同样能正常工作。此外，因操作不当而造成水所导致的故障不在保修范围内（即使在保修期间）。IPX 的第二位数字是指 JIS C 0920（IEC 60529 的协调标准）“外壳防护等级”。

<b>使用資訊</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• 本產品的防水等級為 IP67。</li> <li>• IPX5 等級保證本產品可能受從任何方向直接噴射的水花，而不影響正常工作。此標準所保證的防水性能適用於室內的淡水與自來水，不適用於海水或噴霧。此外，即使係保護設備，由於不當操作而導致的損壞亦不在保用範圍內。IPX 的第二位數字指「殼體防護等級」。所規定的「殼體防護等級」：「外部防護等級 (IP 代碼)」所規定的「液體進入防護等級」。</li></ul>

## 标签信息

产品底部显示型号名称（型号）、序列号、电源要求等信息。您应在下面提供的空白处注明此序列号，并将本说明书作为您购买的永久记录保存，以便在发生盗窃时进行识别。

<b>型号</b>	<b>序列号</b>
-----------	------------

<b>可充电电池</b>
--------------

- 本产品含有锂离子电池。
  - 请至少每六个月给电池充电一次，以确保电池正常工作。如果长时间不使用电池，电池可能会无法充电。
  - 如果温度超出指定范围，则无法给电池充电。请在指定温度范围内给电池充电。
  - 可充电电池的使用寿命有限制，而且容量会逐渐下降，具体取决于存储方式、环境、使用频率和经过的时间长短。
  - 用户不可拆下电池。
  - 锂离子电池可以回收再用。

有关本产品的附件和规格の詳細信息，请参阅用户指南。
本文文件中的所有公司名称、产品名称和其他此类清单均为其各自公司的注册商标或商标。
本书中出现的 插图和画面仅供参考用途。
软件如有变更和升级，恕不另行通知。

**ZH-TW**
**安全手冊**

使用本产品前，请先詳讀下列注意事項。

### 遵守要點

務必仔細閱讀並遵守下列注意事項，以避免傷害自己及他人，以及使個人財產受損。

- 如發現下列任何異常，請立即停止使用本产品。
  - 產品發出異常氣味、異音或煙霧
  - 有異物或水進入產品
  - 產品異常發熱
  - 產品有裂縫或損壞

• 在異常情況下繼續使用本产品可能會導致燙傷、受傷、起火、爆炸、液體洩漏、觸電或故障。

• 請注意，本产品不當使用或擅自修改本产品而造成的任何損失，Yamaha 概不承擔任何責任。

## ⚠️ 警告

**請注意事項提醒您您在對自身或他人造成死亡或嚴重傷害的可能。**

• 如果发现以下任何異常現象

- 產品發出異常氣味、異音或煙霧
  - 有異物或水進入產品
  - 產品異常發熱
  - 產品有裂縫或損壞
- 在異常情況下繼續使用本产品可能會導致燙傷、受傷、起火、爆炸、液體洩漏、觸電或故障。
- 請注意，本产品不當使用或擅自修改本产品而造成的任何損失，Yamaha 概不承擔任何責任。

**充電**

• 要給本产品充電，請將其連接到市售的 USB 電源适配器（5 V DC，最小 2 A 輸出）的 USB 端口。不當連接可能會導致火灾、爆炸、漏液、觸電或故障。有關詳細的充電說明，請參閱使用指南。

• 請在指定的充電溫度範圍內為本产品充電。在此溫度範圍外充電可能會導致火灾、爆炸、液體洩漏、觸電或故障。

• 請勿將隨附的 USB 纜線用於其他裝置。僅可使用隨附的 USB 纜線給本产品充電。不遵守此規定可能會導致火灾、燙傷或故障。

• 在產品充電或充電期間，請勿將孩子、衣服或類似物品蓋住本产品。這可能會導致其過熱或起火。